



DOSSIER

AU-DELÀ DES FRONTIÈRES

COORDINATION : MINA BOULAND

| | |
|--|----|
| Au-delà des frontières..... | 22 |
| MINA BOULAND | |
| Pour un réseau mondial des bibliothèques et bibliothécaires ruraux..... | 23 |
| VINCENT BONNET | |
| La bibliothèque, trait d'union entre l'hôpital et la cité..... | 28 |
| MICHEL ETIENNE | |
| Placed, un programme de recherche européen à la BM de Lyon..... | 30 |
| MÉLANIE LE TORREC & GUILLAUME MORAND | |
| L'Orangerie, exemple d'une médiathèque universitaire spécialisée FLE..... | 32 |
| VALÉRIE LAURENT | |
| L'Orangerie : un éventail d'animations culturelles.... | 34 |
| KATHLEEN LE CORNEC | |
| Le Rhin est franchi ! | 37 |
| MARC MESHBERGER & PHILIPPE MIGNARD | |
| Quand les réseaux questionnent les frontières | 39 |
| CLAIRE GAUDOIS | |
| Le numérique en BU : vers l'inconnu et au-delà | 42 |
| GÉRALDINE BARRON | |
| La médiathèque comme lieu d'échanges linguistiques | 45 |
| VIRGINIE KREMP | |
| Bébés d'ici, mères d'exils..... | 48 |
| CLAIRE MESTRE | |
| Voyage physique et symbolique | 50 |
| INTERVIEW DE EVELIO CABREJO PARRA | |
| Fait religieux et service public : quelles frontières ? | 53 |
| MOSTAFA BOULAND | |
| Le bibliothécaire en quête de frontières : une question de légitimité | 56 |
| CORINNE MAUBERNARD | |
| Transgresser, franchir ou déplacer les frontières ?... .. | 60 |
| STÉPHANIE GIRMA, MATTHIEU GRADELET & CÉCILE VIVIER | |
| Contrat de ville : questions de frontières | 64 |
| RÉMI THOMAS & PASCALE PRUVOT | |
| Trouver sa place dans un réseau de médiathèques ... | 67 |
| ISABELLE CANIOT | |
| Au-delà des frontières générationnelles | 70 |
| MARIE ADRIAN | |



BIBLIOMONDE

| | |
|--|----|
| Bibliothèques norvégiennes..... | 4 |
| AMANDINE JACQUET | |
| La Norvège met les bibliothèques à l'honneur | 6 |
| CÉCILIA ELSÉN | |
| « Pour lutter contre les <i>fake news</i> , nous devons apprendre à décentrer notre regard » | 10 |
| INTERVIEW DE LOIDA GARCIA-FEBO | |

ESPACES & ARCHITECTURE

| | |
|---|----|
| L'écosystème Darwin, source d'inspiration pour les bibliothèques ?..... | 14 |
| MATTHIEU HUSSON | |
| La bibliothèque lieu de travail | 18 |
| NATHALIE CLOT | |

LISTE DES ANNONCEURS

Biblioteca
CXD
Europresse.com - CDROM SNI
Livres Hebdo

BIBLIOTHÈQUES & INCLUSION

Atelier EFiGiES Archives, mémoire, transmission du féminisme et LGBTQ+ 74
MARINE GILIS

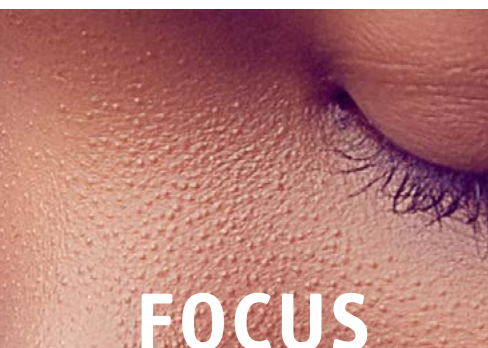
L'Encyclopédie des migrants : de l'intime au politique 77
INTERVIEW DE PALOMA FERNÁNDEZ SOBRINO

JEUNESSE(S)

Prix sorcières 2019 80

Collection "Nous, jeunes" : des journaux pour libérer la parole 82
ANNE DHOQUOIS

Un dictionnaire du numérique pour la jeunesse 84
HUGUES VAN BESSEN



LES BIBLIOTHÈQUES ULTRA-MARINES, ENTRE MONDIALISATION ET ENRACINEMENT TERRITORIAL

COORDINATION : CHRISTOPHE CASSIAU-HAURIE

De l'Outre-mer et ses bibliothèques 86
CHRISTOPHE CASSIAU-HAURIE

La métamorphose de la bibliothèque universitaire de la Nouvelle-Calédonie 88
ISABELLE BIZOS

La médiathèque universitaire du royaume d'Uvéea 92
ISABELLE BIZOS

Haere Pō, une maison d'édition unique en Polynésie française ... 94
INTERVIEW DE DENISE ET ROBERT KOENIG

Les bibliothèques de l'université de la Polynésie française 97
VINCENT DEYRIS

Lecture publique au fil de l'Oyapock 100
SYNTHIA SULLY

Panorama des bibliothèques réunionnaises, d'hier à aujourd'hui 104
LAURENCE MACÉ

La BDR, gardienne du patrimoine imprimé 106
PIERRE-HENRI AHO

Le SCD de l'université de La Réunion : le dynamisme de la jeunesse ! 107
JOËLLE MENANT

La médiathèque du Sud Sauvage : Grand Prix Livres Hebdo 2018 108
JEAN-FRED FIGUIN

Les bibliothèques de Mayotte, des espaces en quête d'identité 109
JULIET VATHELET

Le SCD de l'université des Antilles, une bibliothèque francophone dans l'espace caribéen 112
ISABELLE METTE

Le Congrès des écrivains de la Caraïbe 117
LAURA CARVIGAN-CASSIN

La bibliothèque numérique manioc.org 121
ANNE PAJARD

Le créole : de l'oraliture à la littérature 124
JUDES DURANTY

La médiathèque de Saint-Pierre 127
CHRISTOPHE CASSIAU-HAURIE

BIBLIOTHÈQUE & NUMÉRIQUE

L'Empreinte : la démarche UX appliquée à un portail patrimonial 130
LIONEL DUJOL



PORTRAIT

Un bibliothécaire qui manipule les datas 132
INTERVIEW DE BERNARD STRAINCHAMPS

LE DÉBAT

Le langage inclusif, une évidence pour bon nombre de bibliothécaires 135
THOMAS COLOMBÉRA

Vive l'égalité femmes-hommes, non à l'écriture inclusive 137
YVES ALIX

ET AUSSI ...

Des président-es enthousiastes et déterminé-es 139

Vous avez dit bibliothèque rurale ? 146
VIVIANE OLIVIER

Naissance d'un comité d'utilisateurs ou comment faire évoluer les règles du jeu 148
ANNIE VUILLERMOZ & LAURENCE GUILLEMAIN

Le livre de théâtre, un objet hybride pour la bibliothèque ? 151
PIERRE BANOS

Nuit de la lecture 2019 154

Discussion avec le bureau national 156

Un roman-photo, ça n'est pas un peu ringard ? 158
JOSON DE FORAS

Votre avis sur BIBLIOTHÈQUE(S) 163

L'ABF 2018 en chiffres 164

NOTES DE LECTURE

Des tweets et des likes en bibliothèque 165
ANNE-MARIE VAILLANT

Going Green : implementing sustainable strategies in libraries around the world 166
PHILIPPE COLOMB

Bibliothèques en mouvement : innover, fonder, pratiquer de nouveaux espaces de savoir 167
ANNE-MARIE VAILLANT

Le livre numérique, état des lieux, perspectives et enjeux 168
DAVID SANDOZ

Prescription culturelle : avatars et médiamorphoses 169
PHILIPPE COLOMB